

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

27.05.2025

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Öffentliche Arbeiten: Neubau Schulzentrum
Tisens: Kindergarten, Kindertagesstätte und
Mensa - Einrichtung - Beleuchtung -
Genehmigung der Weitervergabe - CIG:
B5FD918820 - CUP: H64D22004960007**

**Lavori pubblici: Nuovo polo scolastico Tesimo:
scuola materna, asilo nido e mensa -
arredamento - illuminazione - Approvazione del
subappalto - CIG: B5FD918820 - CUP:
H64D22004960007**

Vorausgeschickt,

dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 111 vom 11.03.2025 die Gesellschaft Obrist GmbH mit Sitz in Feldthurns, Handwerkerstraße 11, Steuernummer 01424300216 mit der Lieferung und Montage von Beleuchtungskörper für das „Neue Schulzentrum: Kindergarten, Kita und Mensa – Tisens“, zum Betrag von Euro 122.761,60 € (inkl. Sicherheitskosten 150,00 €) zuzüglich 22% Mwst. = 149.769,15 € gemäß Angebot vom 05.03.2025 welches über das online-Portal ISOV eingegangen ist, direkt beauftragt wurde;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen der Gesellschaft Obrist GmbH vom 21.05.2025 (Prot. Nr. 0008299), mit welchem diese um die Genehmigung zur Weitervergabe der Montage von Beleuchtungskörper an die Gesellschaft Faller GmbH, mit Sitz in Feldthurns, Handwerkerstraße 12, im Betrag von 20.000 Euro ersucht;

Festgestellt, dass folgende Kategorie der Arbeiten weitervergeben werden: OS30;

Festgestellt, dass die Gesellschaft Faller GmbH bis zum 28.05.2025 über ein gültiges DURC verfügt;

Nach Einsichtnahme in den Art. 119 des GvD Nr. 36/2023, welcher die Weitervergabe regelt;

Nach Einsichtnahme in die positive Erklärung des Bauleiters, welche am 21.05.2025 an die Gemeinde geschickt wurde (Prot. Nr. 0008299);

Nach Übereinkunft, dem Ansuchen stattzugeben;

Nach Einsichtnahme in:

- das GvD Nr. 36/2023, in geltender Fassung;
- das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung;
- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung,
- die geltende Gemeindevorsatzung;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;

die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (8Y02LnrhAExhwKX+43rNA937P6ox1AJmK7z14u-SYVs8=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit: nicht erforderlich, keine Ausgabe;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

**B E S C H L I E B T
D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S**

einstimmig in gesetzlicher Form

- 1) die Obrist GmbH zur Weitervergabe laut Art. 119 des GVD Nr. 36/2023 von folgenden Arbeiten an die folgende Firma zu ermächtigen:

Premesso

che con deliberazione della Giunta comunale n. 111 del 11/03/2025 la società Obrist Srl con sede a Velturmo, Via degli Artigiani 11 C.F. e P.IVA: 01424300216, è stata incaricata con incarico diretto per la fornitura ed il montaggio di corpi illuminanti presso la “Nuova costruzione polo scolastico: scuola dell’infanzia asilo nido e mensa - Tesimo”, per l’importo di Euro 122.761,60 (di cui Euro 150,00 oneri di sicurezza), più 22% IVA = Euro 149.769,15, ai sensi dell’offerta del 05.03.2025 presentata attraverso il portale informatico SICP

Vista la domanda del 21/05/2025 (n. prot. 0008299), con la quale la società Obrist Srl ha chiesto l’approvazione del subappalto per il montaggio di corpi illuminanti alla società Faller Srl, con sede a Velturmo, Via degli Artigiani 12, per un importo di Euro 20.000;

Constatato, che la seguente categoria viene subappaltata: OS30;

Visto che la società Faller Srl fino alla data 28/05/2025 dispone di un DURC valido;

Visto l’art. 119 del Decreto legislativo n. 36/2023, il quale regola il subappalto;

Vista la dichiarazione positiva del direttore dei lavori, la quale è stata inviata al Comune in data 21/05/2025 (n. prot. 0008299);

Convenuto di aderire alla domanda ci cui sopra;

Visto

- il D.lgs n. 36/2023, e successive modifiche;
- la legge provinciale n. 16/2015, e successive modifiche;
- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;
- lo statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (8Y02LnrhAExhwKX+43rNA937P6ox1AJmK7z14uSY-Vs8=)
- alla regolarità contabile: non richiesto, nessuna spesa;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

**L A G I U N T A C O M U N A L E
D E L I B E R A**

ad unanimità di voti espressi in forma legale

- 1) di autorizzare la società Obrist Srl al subappalto ai sensi dell’art. 119 del D.Lgs. n. 36/2023 dei seguenti lavori alla seguente impresa:

Gegenstand (SOA-Kategorie) oggetto (categoria SOA)	Gesellschaft società	Adresse indirizzo	Vertragswert valore contrattuale
OS30	FALLER GmbH/ Srl	Feldthurns, Handwerkerstraße 12 / Velturmo, Via degli Artigiani 12	voraussichtlich / circa Euro 20.000 + Euro 150,00 Sicherheitskosten/ Costi per la sicurezza

- 2) zur Kenntnis zu nehmen, dass die Übernehmerfirma weiterhin gemäß dem abgeschlossenen Vertrag für die Durchführung der Lieferung und Montage verantwortlich bleibt und dass durch vorliegende Beschlussmaßnahme keine zusätzliche Ausgabe zu Lasten des Haushaltes erwächst;
- 3) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

- 2) di prendere atto che la ditta appaltatrice rimane responsabile dell'esecuzione della fornitura e del montaggio secondo il contratto stipulato e che dalla presente delibera non derivano spese aggiuntive a carico del bilancio;
- 3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale